

Projekt

z dnia 17 maja 2022 r.

Zatwierdzony przez

**UCHWAŁA NR XLVII/1339/22
RADY MIASTA KROSNA**

z dnia 27 maja 2022 r.

w sprawie nadania nazwy dla ulicy w mieście Krośnie

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 13, art. 40 ust.1, art.41 i 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2022r. poz. 559 ze zm.)

uchwała się, co następuje :

§ 1. Nadaje się nazwę „ul. Jana Zycha” odcinkowi ulicy położonej w obrębie Krościenko Niżne, stanowiącej łącznik pomiędzy ul. Kopalnianą oraz ul. Stefana Żeromskiego, oznaczonej na załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krosna.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Podkarpackiego.

UZASADNIENIE

Prezydent Miasta Krosna Pan Piotr Przytocki, w konsekwencji złożonego przez Radę Dzielnicy Krościenko Niżne wniosku w sprawie uporządkowania numeracji porządkowej na odcinku ulicy będącej łącznikiem pomiędzy ul. Kopalniana a ul. Stefana Żeromskiego, złożył wniosek o nadanie nazwy dla przedmiotowego odcinka ulicy proponując nazwę: ul. Jana Zycha.

Jan Zych (ur. 27 grudnia 1931 w Korczynie, zm. 21 sierpnia 1995 w Meksyku) – polski poeta, znawca i tłumacz literatury iberoamerykańskiej i bułgarskiej, poliglota. Ukończył filologię polską na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie, równolegle uczęszczał na kilka lektoratów językowych. Debiutował jako poeta w 1951 na łamach „Echa Tygodnia” i „Życia Literackiego”. Był długoletnim redaktorem działu poezji Wydawnictwa Literackiego. Na przełomie lat 50. i 60. XX w. związany był z grupą poetycką Muszyna. Poeta często wyjeżdżał za granicę, znał wiele języków. Przekładał na język polski poezję i prozę z języków: rosyjskiego, ukraińskiego, francuskiego, angielskiego, serbsko-chorwackiego, słowackiego, czeskiego, macedońskiego, bułgarskiego i hiszpańskiego. W połowie lat sześćdziesiątych był po raz pierwszy stypendystą uniwersytetu UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México) w Meksyku, gdzie studiował na wydziale filozofii i literatury. W 1978 roku podejmuje decyzję o wyjeździe na stałe do Meksyku. Przez pewien czas Jan Zych pracuje w mieście Meksyk jako wykładowca literatury polskiej na uniwersytecie UNAM oraz uczy w szkole polskiej przy Ambasadzie RP w Meksyku. Tłumaczy również polską poezję na język hiszpański (Czesława Miłosza, Wisławę Szymborską, Zbigniewa Herberta), a hiszpańską poezję i prozę na język polski. W latach osiemdziesiątych XX w. Jan Zych pisze coraz mniej własnych wierszy, dużo tłumaczy (Grzegorza Białkowskiego, Czesława Miłosza, Tadeusza Różewicza, Zbigniewa Herberta, Wisławę Szymborską). Ostatnim większym zbiorem w tłumaczeniu Jana Zycha są szkice literackie „Labirynt samotności” Octavia Paza, laureata Nagrody Nobla w dziedzinie literatury w 1990 roku, które Wydawnictwo Literackie wydaje w 1991 roku.

Jan Zych zmarł w mieście Meksyk 21 sierpnia 1995 roku.

W 2014 roku, na skwerze przy zbiegu ulic Wojska Polskiego i Powstańców Warszawskich, w obecności rodziny i przyjaciół poety, została odsłonięta pamiątkowa tablica upamiętniająca postać Jana Zycha.

Źródło: Wikipedia